

MASSES & DEVOTIONS

Sundays

8:30 a.m. Low Mass
10:30 a.m. High Mass
6:30 p.m. Low Mass

Weekdays

7:00 a.m. Monday through Saturday
12:15 p.m. Tuesday & Thursday
7:30 p.m. Monday, Wednesday & Friday
9:00 a.m. Saturday

Confessions

30 minutes before each Mass.

Exposition and Benediction

• **First Fridays:** Exposition of the Blessed Sacrament after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 6:45 a.m. High Mass on Friday at 7:30 p.m.

• **First Sundays:** Immediately after the 10:30 a.m. High Mass.

First Saturday Devotions

Rosary & Litany of Loreto at 8:30 a.m., Mass at 9:00 a.m.

Fatima Devotions

15 decades of the Rosary, with Exposition of Bl. Sacrament and Benediction, 13th of the month from May to October (Confessions during the Rosary).

BAPTISMS AND MARRIAGES

Contact the parish office for information

SACRAMENTAL EMERGENCIES

Last Rites: 613-565-9656, ext. 8

MESSES ET DÉVOTIONS

Dimanches

8h30 Messe basse
10h30 Grand-messe
18h30 Messe basse

Sur semaine

7h00 lundi au samedi
12h15 mardi et jeudi
19h30 lundi, mercredi et vendredi
9h00 samedi

Confessions

30 minutes avant la messe

Exposition et Bénédiction

• **Premier vendredi du mois:** Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au samedi matin à 6h45. Grand-messe le vendredi soir à 19h30.

• **Premier dimanche du mois:** Après la Grand-messe de 10h30.

Dévotions du premier samedi

Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h30, messe à 9h00.

Dévotions à Notre Dame de Fatima

Le rosaire, avec exposition du Saint Sacrement et Bénédiction tous les 13 du mois, de mai à octobre (confessions pendant le rosaire).

BAPTÊMES ET MARIAGES

Veuillez contacter le presbytère

URGENCES SACRAMENTELLES

Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

PARISH COUNCILS

Parish Pastoral Council | Conseil paroissial de pastorale (CPP)
Parish Finance Council | Conseil des affaires temporelles (CAT)

PARISH ACTIVITIES

Youth activities

Friends of St. Dominic Savio

For children ages 6 to 12 years
The third Saturday of the month: 2:00 - 4:00 p.m.
Coordinator - Doris Gagnon: 819-568-7265

Youth group:

For ages 13 to 17 years
Contact: pastor.st.clement@rogers.com

Young Adults:

Contact: pastor.st.clement@rogers.com

Legion of Mary

President - Danny Beauchamp 613-836-7143

Choir

Practices: every Thursday at 6:30 p.m.
Choir Director: Beryl Devine 613-822-1957

Women's Group - Belles of St. Clement

Coordinator: Ann Eady 613-831-3920

CONSEILS PAROISSIAUX

President: Edward Hall edward.hall080@sympatico.ca
Président: John Fennelly john.fennelly@sympatico.ca

ACTIVITÉS PAROISSIALES

Activités pour la jeunesse

Les amis de St-Dominique-Savio

Pour enfants âgés de 6 à 12 ans
Le troisième samedi du mois: 14h00 à 16h00
Coordinatrice - Doris Gagnon: 819-568-7265

Groupe de jeunes:

Pour ceux âgés de 13 à 17 ans
Personne-ressource: pastor.st.clement@rogers.com

Jeunes adultes:

Personne-ressource: pastor.st.clement@rogers.com

Légion de Marie

Président - Danny Beauchamp 613-836-7143

Chorale

Répétions: tous les jeudis à 18h30
Directrice: Beryl Devine 613-822-1957

Groupe pour les femmes - Belles de St-Clément

Coordinatrice: Ann Eady 613-831-3920



ST. CLEMENT PARISH ✦ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ✦ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa

4TH SUNDAY OF LENT

30 March 2014 / le 30 mars 2014

4^E DIMANCHE DE CARÊME



*Gather up the fragments that remain,
lest they be lost.
(John 6:12)*

*Ramassez les morceaux qui sont restés,
pour qu'ils ne se perdent pas.
(Jean 6,12)*

*But let us reflect a little here. Forasmuch as the Divine Substance is not visible to the eye, and the miracles of the divine government of the world, and ordering of the whole creation, are overlooked in consequence of their constancy; God has reserved to Himself acts, beside the established course and order of nature, to do at suitable times; in order that those who overlooked the daily course of nature, might be roused to wonder by the sight of what was different from, though not at all greater, than what they were used to. The government of the world is a greater miracle, than the satisfying the hunger of five thousand with five loaves; and yet no one wonders at this: the former excited wonder; not from any real superiority in it, but because it was uncommon. But it would be wrong to gather no more than this from Christ's miracles: for, the Lord who is on the mount, and the Word of God which is on high, the same is no humble person to be lightly passed over, but we must look up to Him reverently. **St. Augustin***

*Remarquons que comme la nature divine ne peut être aperçue de nos yeux, et que les miracles de la Providence, par lesquels Dieu ne cesse de gouverner le monde et de régir toutes les créatures, ont perdu pour nous de leur éclat, parce qu'ils se renouvellent tous les jours; il s'est réservé quelques œuvres extraordinaires, qu'il opère à des temps marqués en dehors des causes physiques et des lois ordinaires de la nature, pour émouvoir ainsi par la nouveauté plutôt que par la grandeur du miracle, ceux sur qui les prodiges de tous les jours ne font plus d'impression. En effet, le gouvernement du monde entier est un bien plus grand miracle que l'acte par lequel le Sauveur nourrit cinq mille hommes avec cinq pains; et cependant personne n'admire le premier miracle, et tous sont ravis d'admiration en présence du second, non pas précisément parce qu'il est plus grand, mais parce qu'il arrive rarement. Toutefois, ne nous contentons pas de voir seulement le fait extérieur dans les miracles du Christ, le Seigneur, sur la montagne, c'est le Verbe sur les hauteurs, il ne se présente donc point ici dans un état d'humiliation, et il ne faut point passer légèrement sur ce miracle, mais lever nos regards en haut. — **St Augustin***

528 Old St. Patrick Street
Ottawa ON K1N 5L5

☎ 613-565-9656

📠 613-565-9514

www.stclement-ottawa.org



Served by priests of | desservie par les prêtres de la

Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)



Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite
Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

FSSP CANADIAN OFFICE ✦ BUREAUX NATIONAUX FSSP

☎ 613-567-0287 | 📠 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

Parish Clergy: Abbé Erik Deprey, FSSP (Pastor / Curé) 613 565-9656 x2 pastor.st.clement@rogers.com
Clergé de la Paroisse: Fr. Michael Stinson, FSSP (Assistant) 613 565-9656 x4 bursar@fssp.com
 Fr. Brian Austin, FSSP (Assistant: in studies/aux études) 613 565-9656 x3 abbeaustin@gmail

Parish Schedule ☩ Horaire paroissial

Date	Time Heure	Intentions	Other Events Autres activités
Sunday Dimanche 30.III.2014 Laetare Sunday Dimanche de Laetare 4 th Sunday of Lent (1 st Class) 4 ^e Dimanche de carême (1 ^{re} classe)	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Paul & Pamela Lauzon Pro Populo John Granda Family (r.b. John Moloney)	
Monday Lundi 31.III.2014 Monday in the 4 th week of Lent (3 rd Class) Lundi de la 4 ^e semaine de carême (3 ^e classe)	7:00 a.m. 7:30 p.m.	Private Intention / Intention privée Private Intention / Intention privée	
Tuesday Mardi 1.IV.2014 Tuesday in the 4 th week of Lent (3 rd Class) Mardi de la 4 ^e semaine de carême (3 ^e classe)	7:00 a.m. 12:15 p.m.	Private Intention / Intention privée Private Intention / Intention privée	
Wednesday Mercredi 2.IV.2014 Feria (3 rd Class) – St. Francis of Paolo Mercredi de la 4 ^e semaine de carême (3 ^e classe)	7:00 a.m. 7:30 p.m.	RIP Irene Thériault (r.b. Marc Thériault) Our volunteers - Nos bénévoles (r.b. the pastor; d.p. le curé)	
Thursday Jeudi 3.IV.2014 Thursday in the 4 th week of Lent (3 rd Class) Jeudi de la 4 ^e semaine de carême (3 ^e classe)	7:00 a.m. 12:15 p.m.	Private Intention / Intention privée Private Intention / Intention privée	
Friday Vendredi 4.IV.2014 Feria (3 rd Class) – St. Isidore Vendredi de la 4 ^e semaine de carême (3 ^e classe)	7:00 a.m. 7:45 a.m. 6:45 p.m. 7:00 p.m. 7:30 p.m.	Sanctification of Priests (r.b. Legion of Mary) Exposition & Adoration Benediction / Bénédiction Stations of the Cross / Chemin de la croix RIP Juliette Diamond (r.b. René Bergeron) Benediction & High Mass / Bénédiction et Grand-Messe	
Saturday Samedi 5.IV.2014 Feria (3 rd Class) – St. Vincent Ferrier Samedi de la 4 ^e semaine de carême (3 ^e classe)	6:45 a.m. 7:00 a.m. 9:00 a.m.	Benediction / Bénédiction RIP Paul Émile Bergeron (d.p. René Bergeron) Ann Morrison (r.b. Robert & Ann Eady)	
Sunday Dimanche 6.IV.2014 Passion Sunday (1st Class) Dimanche de la Passion (1^{re} classe)	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Private Intention / Intention privée Pro Populo RIP Deceased Members of the Legion of Mary (r.b. Legion)	

Collection / Offerings ☩ Quête / Offrandes

Sunday, March 23 / le dimanche 23 mars

Sunday regular collections / quêtes dominicales ordinaires -	\$3,999.66 (min. required/requis \$5,300)
Restoration Fund / fonds de restauration -	\$1,116.00
Restoration Fund - Washroom / fonds de restauration - toilettes -	\$ 135.00 (accumulated/accumulé • \$14,260.58)

May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité!

Collection envelope boxes for tax receipt purposes are available upon request. Ordinary collections above \$4,600 are dispensed from the 14% diocesan tax. Restoration Funds for diocesan-approved projects are likewise free of this tax.

Des boîtes d'enveloppes de quête pour fins d'impôts sont disponibles sur demande. Les quêtes ordinaires au-delà de 4,600\$ sont exemptes de la taxe diocésaine (14%). Les fonds de restauration appliqués aux projets approuvés sont également exempts.

Please pray for the sick of our parish ☩ Veuillez prier pour nos malades

Olla Skulski, Darleen Lagasse, Justin Bartlett, Anne Cillis, Marcel Beauchamp, Vince & Ann Marie Costello, Beatrice Lawrence-Duern, Ernie Fillion, Laurie Forgie, Camilla Gallant, Maureen Hamilton, Albert Landry, Richard Laramée, Geraldine MacMillan, Cecilia Moffat, Ann Morrison, Rafael & Marguerite Muñoz, Paul Piché, Jean Pothier, Jeanette Primeau, Marguerite Ruzatsa, Mary Scheer, Doreen Sparling, Maria Stukel, Zofia Trynda and Filip Vink.

ANNOUNCEMENTS

Altar Server Practice will take place on Saturday April 12 from 12:30 to 2:30 pm. We will practice the Holy Week ceremonies. All servers should attend.

Mass Intentions may be submitted at any time now. Envelopes for this purpose can be found at the back of the church. Please indicate if you want the intentions to be published in the bulletin.

Confirmation Class (in English) Sunday April 6th & May 4th at the John Howard Society building next door, from 12:20 –1:00. Confirmation will take place on Saturday June 14th at 10:00 am with Archbishop Terrence Prendergast.

1st Communion Catechism (in English) will take place **April 5, May 3, & May 17** at 10:00 am in the rectory basement. For more information contact the parish office at 673 -565-9656.

1st Friday Adoration This Week (April 4) – *“Could you not watch one hour with me?” (Math 26:40).* Please sign-up at the entrance of the Church.

Holy Week Schedule

(note: the schedule is slightly different this year)

Palm Sunday

8:30 am Low Mass
10:00 am Blessing of palms & parish procession, followed by Solemn High Mass
6:30 pm Low Mass

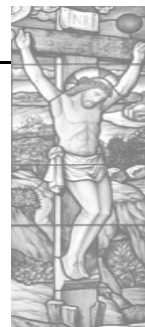
Holy Thursday

7:30 pm Solemn High Mass with Adoration at the Altar of Repose until Midnight.

Good Friday: Stations at 11:00, Liturgy at 3:00 pm

Holy Saturday: 9:00 pm Easter Vigil

Easter Sunday: 8:30 am Low Mass
10:30 am Solemn High Mass
(no evening Mass on Easter Sunday)



ANNONCES

La pratique pour les servants de messe aura lieu le samedi 12 avril de 12h30 à 14h30. Nous pratiquerons les cérémonies de la Semaine Sainte. Tous les servants de messe sont priés d'y assister.

Vos intentions de messes peuvent être remises maintenant. Des enveloppes pour cela sont disponibles à l'entrée. Veuillez indiquer si vous voulez vos intentions publiées dans le bulletin paroissial.

Cours de Confirmation (en français) le dimanche 30 mars et le dimanche 27 avril au John Howard Society de 12h20 à 13h00. La liturgie de la Confirmation aura lieu le samedi 14 juin, à 10h00, avec Monseigneur Terrence Prendergast.

Le Catéchisme (en français) pour la Première Communion – Prochaines classes (les samedis) de 12h30 à 14h00 : **le 5 avril** avec l'Abbé Deprey au sous-sol du presbytère.

Adoration du 1^{er} vendredi (le 4 avril) – « *Vous n'avez pas pu veillez une heure avec Moi ?* » (Matt 26, 40). Inscrivez-vous sur la feuille à l'entrée.

Horaire de la Semaine Sainte

(notez que l'horaire est différente cette année)

Dimanche des rameaux

8h30 messe basse
10h00 bénédiction des rameaux avec procession paroissiale suivie de la messe solennelle
18h30 messe basse

Jeudi Saint

19h30 messe solennelle suivie de l'adoration au reposoir jusqu'à minuit.

Vendredi Saint: 11h00 Chemin de croix
15h00 Liturgie Solennelle

Samedi Saint: 21h00 vigile pascale

Dimanche de Pâques: 8h30 messe basse,
10h30 messe solennelle
(il n'y aura pas de messe à 18h30)



Stations of the Cross / Chemin de la Croix

Fridays at 7:00 pm, followed by Holy Mass.

à 19h00, suivi par le saint sacrifice de la messe.

